

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 114 (2019)  
**Heft:** 3: Friedhöfe und Bestattungskultur = Cimetières et pratiques funéraires  
  
**Rubrik:** Gut zu wissen = Bon à savoir

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## TAGE DES DENKMALS 2019

Die Europäischen Tage des Denkmals in der Schweiz setzen am 14./15. September 2019 den Pinsel an. Unter dem Motto «Farben – Couleurs – Colori – Colurs» laden sie dazu ein, das baukulturelle Erbe der Schweiz in all seinen Farben und Formen neu kennenzulernen und über die farbliche Gestaltung des öffentlichen Raumes zu diskutieren. Ob Bewohnerin, Enthusiast, Fachperson oder Neugierige: Unter dem Patronat von Bundesrat Alain Berset laden die Denkmaltage in der ganzen Schweiz zu tausend kostenlosen Führungen, Spaziergängen, Ateliers oder Gesprächsrunden ein. Das diesjährige Thema bringt auch brennende Fragen aufs Tapet: Wie prägen Farben die Schweizer Baukultur? Oder wie beeinflusst die laufende Revision des Raumplanungsgesetzes unsere Lebensqualität? Die Denkmaltage rücken politische, historische oder ästhetische Aspekte von Farben in den Vordergrund.

Fachleute begleiten Interessierte auf der Spurensuche nach Farben, die in unseren Ortsbildern und Gebäuden allgegenwärtig sind. An den über 300 Veranstaltungsorten erfahren die Besuchenden der Denkmaltage wie Architektinnen, Denkmalpfleger, Stadtplanerinnen oder Restauratoren-Konservatoren Farben gezielt einsetzen und so Identität schaffen.

Farben erzählen uns Geschichten von früher und schärfen unseren Blick für die Gestaltung des Raumes heute. Sie ermutigen uns zum Nachdenken. Die Europäischen Tage des Denkmals 2019 rufen dazu auf, Farbe für das Kulturerbe zu bekennen.



→ Bestellen Sie die kostenlose Programmbroschüre, oder entdecken Sie die Veranstaltungen unter [www.hereinspaziert.ch](http://www.hereinspaziert.ch).



Kantonale Denkmalpflege Aargau

FARBEN – COULEURS – COLORI – COLURS

## Les Journées européennes du patrimoine 2019

**Les 14 et 15 septembre 2019, les Journées européennes du patrimoine se pareront de leurs plus beaux atours. Sous le titre «Farben – Couleurs – Colori – Colurs», elles inviteront le public à redécouvrir le patrimoine bâti de la Suisse sous toutes ses formes et ses couleurs et à débattre de l'usage de la couleur dans l'espace public.**

Que vous soyez spécialistes ou profanes, habitants des lieux ou simples curieux, les Journées du patrimoine, placées sous le patronage du conseiller fédéral Alain Berset, vous invitent à participer gratuitement à près de mille visites guidées, promenades, ateliers ou tables rondes, sur de nombreux sites répartis dans toute la Suisse. Le thème choisi cette année évoque plusieurs questions brûlantes, telles que «comment les couleurs caractérisent-elles la culture architecturale de notre pays?» ou «quelle est l'influence de la révision actuelle de la loi sur l'aménagement du territoire sur la qualité de la vie?». Les Journées du patrimoine mettent ainsi

en lumière les aspects historiques, politiques et esthétiques des couleurs.

Les 14 et 15 septembre prochains, les portes de sites culturels de toutes les époques seront grandes ouvertes pour vous dans l'ensemble du pays. Des spécialistes vous guideront à la découverte des couleurs, omniprésentes dans nos monuments et nos localités. Sur plus de 300 sites, les visiteurs des Journées du patrimoine pourront apprendre comment les architectes, les urbanistes, les conservateurs du patrimoine et les restaurateurs recourent sélectivement aux couleurs, afin de souligner ou de renforcer l'identité des lieux concernés.

Les couleurs nous racontent des histoires d'autrefois et affinent le regard que nous portons aujourd'hui sur l'aménagement de l'espace. Elles nous incitent à la réflexion. Les Journées européennes du patrimoine 2019 vous invitent à vous ranger sous les couleurs du patrimoine culturel.

→ Commandez dès maintenant la brochure-programme ou consultez le programme en ligne sur [www.venezvisiter.ch](http://www.venezvisiter.ch)

## LAUSANNE JARDINS 2019

## Terre à terre



LJ19/Stéphanie Gyax

Jusqu'au 12 octobre, visitez Lausanne autrement: à travers une trentaine de jardins – tantôt poétiques, tantôt ludiques ou didactiques – explorez le rapport de la ville à sa terre. La pleine terre, c'est le thème de cette 6<sup>e</sup> édition de Lausanne jardins. Ici, on l'incise pour lire dans ses entrailles. Là, on se glisse dans le toboggan des vers de terre. Plus loin, c'est un jet d'eau qui interrompt un instant la circulation de nos pensées pour nous rappeler la présence sous-terrainne de l'élément liquide.

Venez vous salir les ongles, plantez vos orteils dans la terre, prenez racine.

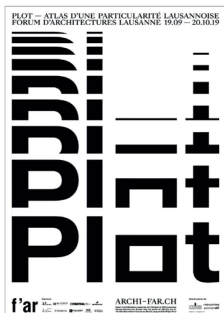
→ Un guide pour explorer les 31 jardins de l'édition 2019 est disponible pour CHF 15.–, [www.lausannejardins.ch](http://www.lausannejardins.ch)

## EXPOSITION

## Les «Plots» lausannois

L'urbanisme lausannois est défini par un centre historique dense, au front bâti continu, entouré par un tissu de «plots». Ces petits bâtiments d'habitation autonomes ont donné à la ville ce caractère bucolique et ouvert qui lui est propre.

L'exposition «Plot, atlas d'une particularité lausannoise» est une découverte de ce patrimoine du quotidien et de l'âge d'or de l'architecture vaudoise.



→ Plot, atlas d'une particularité lausannoise, 19.9.–20.10.2019 Forum d'architectures Lausanne, [www.archi-far.ch](http://www.archi-far.ch)

## LÉONARD GIANADDA

## Prix Europa Nostra 2019

Dans le cadre du Prix Europa Nostra 2019, des jurys indépendants d'experts du patrimoine de toute l'Europe ont examiné un total de 149 candidatures, soumises par des organisations et des particuliers de 34 pays européens, et ont sélectionné les lauréats. Ils ont récompensé 27 lauréats issus de 18 pays pour leurs réalisations dans les domaines du patrimoine: conservation, recherche, contribution exemplaire, éducation, formation, sensibilisation. Parmi les lauréats des Prix Europa Nostra figure, dans la catégorie «Contributions exemplaires», Léonard Gianadda, créateur de la Fondation Pierre Gianadda. Les prix seront remis le 29 octobre à Paris lors de la Cérémonie de remise des Prix européens du patrimoine.

→ [www.europanostra.org](http://www.europanostra.org)

## LANDESMUSEUM ZÜRICH

## Heidi in Japan



Schweizerisches Nationalmuseum

In den 1970er-Jahren war die japanische Zeichentrickserie «Alpenmädchen Heidi» der Startschuss für die heute florierende Anime-Branche. Dass die Serie wie Spyris Buch weltweit Erfolge feierte, zeigt die Bedeutung des globalen Phänomens «Heidi».

→ Ausstellung bis 13.10.2019 im Schweizerischen Landesmuseum, [www.landesmuseum.ch](http://www.landesmuseum.ch)



Lucia de Mosteyrin Muñoz

## SCHWEIZERISCHES ARCHITEKTURMUSEUM BASEL, SAM

## Flussschwimmen in der Stadt

Die Ausstellung «Swim City» lenkt den Blick auf ein zeitgenössisches Phänomen im urbanen Raum: das Flussschwimmen als Massenbewegung. Schweizer Städte haben bei der Entwicklung dieser Aktivität in den letzten Jahrzehnten eine Vorreiterrolle gespielt, indem sie den Fluss schrittweise als natürlichen öffentlichen Raum in der gebauten Umwelt erschlossen haben. Der Fluss wurde so zum Vergnügungsort direkt vor der Haustür. Bewundernd schaut das Ausland auf

diese Badekultur und sieht darin ein Vorbild, wie die Flussräume zurückgewonnen werden können, um die urbane Lebensqualität nachhaltig zu verbessern. Die Ausstellung zeigt die lokalen Besonderheiten und historische Entwicklung des Flussschwimmens in Basel (Bild), Bern, Zürich sowie Genf. Vorgestellt werden zudem Flussbadprojekte aus der ganzen Welt.

→ Ausstellung «Swim City», SAM Basel bis 29.9.2019, [www.sam-basel.org](http://www.sam-basel.org)